

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 86 (1977)  
**Heft:** 7

**Anhang:** Contact : Bulletin d'information de la Croix-Rouge Suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTACT

Bulletin d'information de la Croix-Rouge Suisse

1er octobre 1977

Numéro 61

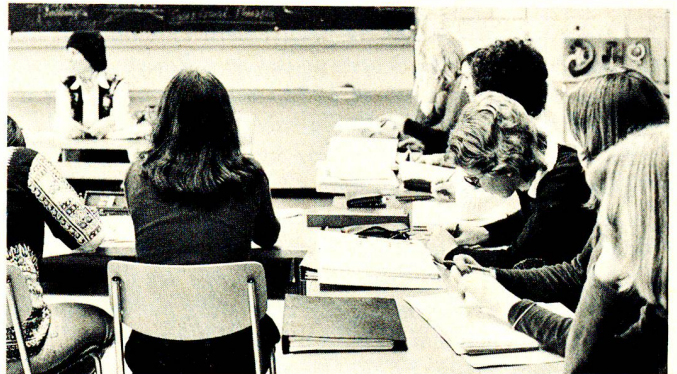
La Croix-Rouge suisse, hier, aujourd'hui, demain

## A l'échelle nationale

**62 en 1967, 123 en 1977!**

*A une unité près, le nombre des écoles d'infirmières et d'infirmiers diplômés, d'infirmières et d'infirmiers-assistants CC CRS et de laborantines et laborantins médicaux reconnues par la Croix-Rouge suisse, a doublé en dix ans!*

*De 62 en 1967, il a passé en effet à 123, à la suite de la décision prise, le 6 juillet dernier, par le Comité central de la CRS, de reconnaître, sur proposition de la Commission des soins infirmiers, 5 nouveaux centres et programmes de formation, dans les villes de Bâle, Berne, Zurich et Sarnen.*



### Aide-soulagement-secours

c'est ce qu'apportent journellement les transfusions de sang et de produits sanguins à de très nombreux patients.

### Vous aussi pouvez aider !

Si vous êtes en bonne santé, si vous avez de 18 à 60 ans (les donateurs réguliers jusqu'à 65 ans), annoncez-vous pour une prochaine prise de sang. Nous vous prions de ne pas absorber des aliments riches en graisse quelques heures avant la prise de sang.

**Votre don de sang  
peut sauver une vie !**

### Service de transfusion de sang: nouvelles affichettes et feuilles volantes

Ci-contre, la reproduction en format réduit du papillon que le Service de transfusion de sang de la CRS a introduit récemment pour annoncer l'organisation de prises de sang collectives. Le même motif – deux silhouettes blanche et rouge liées l'une à l'autre – symbolisant le don du sang, figure sur les affichettes dont plus de la moitié de la surface est vierge et disponible pour l'impression d'un texte ad hoc (date, heure, lieu du prélèvement).

Le projet de ces deux imprimés a été réalisé par le graphiste zuricois Martin Diethelm, dans le cadre d'un concours d'affiches où il s'était classé parmi les douze premiers.

En 1976, les centres régionaux de transfusion de sang ont recueilli 362 399 dons de sang, tandis que les équipes mobiles du Laboratoire central ont effectué 1348 déplacements et récolté 230 479 dons (7,6 % de plus qu'en 1975). Sur ce total, 158 422 prélèvements ont été effectués dans le secteur civil (sociétés de Samaritains, écoles, universités, entreprises) et 72 057 à l'armée (écoles de recrues et cours de répétition).

En fait, seuls 4,5 % de la population suisse donnent régulièrement de leur sang et l'on souhaiterait que les mêmes quantités puissent être prélevées sur un effectif de donateurs plus élevé, de manière à recourir moins souvent aux mêmes personnes.

Voir au verso!



## «Déjà» 50 000 heureux!

En l'espace de douze ans, respectivement de cinq ans, les deux autocars pour handicapés de la Croix-Rouge Jeunesse, entrés en service en 1965 et 1972, ont transporté dans le courant de cet été leur 50 000e passager.

Ce chiffre peut, peut-être, paraître bas, mais rappelons que le «grand» car offre en moyenne de la place à 22 handicapés installés dans des chaises roulantes et que la capacité du «petit» (qui vient de fêter son cinquième anniversaire) est de 14 ou 15 passagers. Pour respecter le repos des chauffeurs, les deux véhicules ne roulent que cinq jours par semaine et ne circulent pas pendant les mois d'hiver.

C'est pourquoi: «déjà» 50 000 heureux...

## A l'échelle régionale

Baden

### La 5000e assistante bénévole Croix-Rouge!

Le 28 juin dernier, dans le cadre d'une petite manifestation où le Comité central de la CRS était représenté par un de ses membres, Mlle A. Nabholz, de Bâle, la section de Baden a délivré sa carte de légitimation à la 5000e assistante bénévole Croix-Rouge enregistrée à l'échelle nationale depuis l'introduction de ce secteur d'activité en 1952. La titulaire de cette carte «historique» est Mme Gertrud Bösiger, de Baden.

Service des visites à domicile, dans des homes et des cliniques, service des transports automobiles, coups de main dans les centres d'ergothérapie, service de bibliothèque, service des urgences en cas de maladie, organisation de manifestations diverses: tels sont aujourd'hui les divers aspects que revêt l'activité des assistantes et assistants bénévoles qui figure au programme de 46 sections CRS.

Les assistantes et assistants bénévoles (les seconds étant naturellement nettement moins nombreux que les premières) sont conviés à de brefs cours d'introduction, ce qui leur permet d'affronter leur tâche en connaissance de cause: comment aborder une personne âgée, quel domaine est celui de la Croix-Rouge, quel autre celui d'autres œuvres ou institutions...

## Combien seront-elles infirmières?

159 filles, 4 garçons: au total 163 adolescents qui, du 21 au 30 juillet dernier, ont participé aux trois camps Croix-Rouge d'information sur les professions de la santé ayant eu lieu à La Lenk et à St-Stephan.

L'encadrement était assuré par des infirmières et infirmiers des trois branches professionnelles, ainsi que par des infirmières et infirmiers-assistants CC CRS et des orienteurs professionnels.

Tous les jeunes qui sont admis à ces désormais traditionnels camps d'information Croix-Rouge doivent manifestement être attirés par l'exercice d'une profession au service de la santé. Mais ils s'en font parfois une idée erronée, et les camps Croix-Rouge leur permettent de mieux se rendre compte de la réalité et d'orienter leur choix en connaissance de cause.



**SCHWEIZERISCHES  
ROTES KREUZ  
CROIX-ROUGE SUISSE  
CROCE ROSSA SVIZZERA**

**Ausweis  
für Rotkreuzhelfer**

**Carte de légitimation  
pour assistants bénévoles  
Croix-Rouge**

**Tessera di legittimazione  
per assistenti volontari  
Croce Rossa**

Name/Nom/Cognome  
**Bösiger**  
Vorname/Prénom/Nome  
**Gertrud**  
Geburtsdatum/Dato de naissance/Data di nascita  
**21. Juli 1921**  
Wohnort/Domicile/Domicilio  
**5400 Baden**  
Strasse/Rue/Strada  
**Zürcherstrasse 72**  
Ausstellungsdatum/Date/Data  
**28. Juni 1977**

Stempel und Unterschrift der Sektion  
Timbre et signature de la section  
Timbro e firma della sezione

SCHWEIZERISCHES ROTES KREUZ  
Sektion Baden



Dieser Ausweis darf nur im Rahmen des freiwilligen Rotkreuzhelfer-Dienstes des Schweizerischen Roten Kreuzes verwendet werden. Nach Beendigung der Rotkreuz-Arbeit ist er der zuständigen Rotkreuz-Sektion zurückzugeben.

Cette carte ne peut être utilisée que dans le cadre du service des assistants bénévoles de la Croix-Rouge suisse. Les assistants bénévoles qui cessent leur activité Croix-Rouge sont priés de la restituer à la section Croix-Rouge compétente.

La tessera serve soltanto nell'ambito del servizio degli assistenti volontari della Croce Rossa svizzera. Gli assistenti volontari dimissionari sono pregati di restituirla alla sezione della Croce Rossa competente.



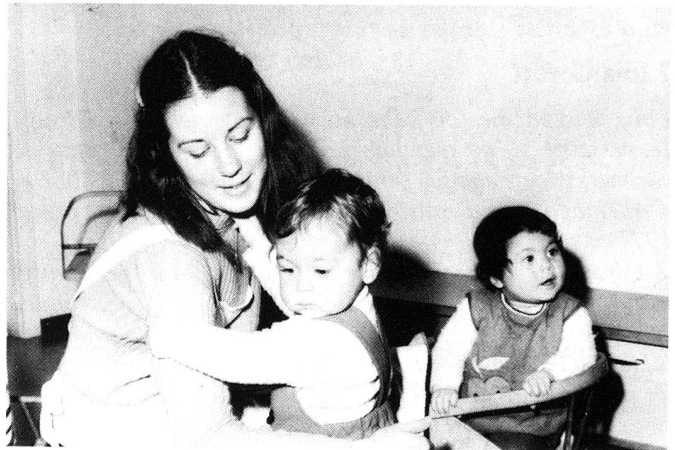
Unterschrift des Inhabers  
Signature du titulaire  
Firma del titolare

*G. Bösiger*

## Lausanne

### Nouveau: service de baby-sitting

Après la section CRS de La Chaux-de-Fonds – qui annonce 500 heures de baby-sitting effectuées en 1976 par des jeunes, filles et garçons, de son équipe «CRJ» – et la section CRS de Fribourg – qui a introduit elle aussi avec succès un tel service –, c'est au tour de la section CRS de Lausanne d'annoncer l'entrée en fonction, dès cet automne, d'un service de baby-sitting assuré par des jeunes filles ayant été instruites et ayant accompli un court stage en crèche (tél. 021 23 66 17).



## Schaffhouse

### Contacts internationaux

Dans le courant de ce dernier été, la section CRS de Schaffhouse a eu le plaisir d'accueillir 143 membres d'une section de la Croix-Rouge belge, soit la section Edegem, près d'Anvers.

A leur arrivée (photo du haut), les visiteurs belges, qui voyageaient à bord de trois cars, furent reçus par les assistantes et assistants bénévoles du service des transports automobiles. Répartis en plusieurs groupes parlant soit le français soit l'allemand, soit encore le néerlandais, les hôtes de la section schaffhouseoise eurent tout d'abord le loisir de faire un tour de ville commenté. Puis vint l'heure des remerciements (photo du bas) avec échange de petits souvenirs, tels que soucoupes en étain et brochures, et la remise officielle d'une assiette murale à la section. Belges et Suisses se sont ensuite séparés sur un sincère «au revoir».

## Genève

### Douze Verniolans à Pomeyrol!

Alors que tous les enfants du Rayon de Soleil de Pomeyrol séjournèrent comme chaque année en Suisse chez leur «parrain» et «marraine», douze enfants particulièrement défavorisés, choisis par le service social de la commune de Vernier, ont passé, grâce aux recettes de la vente du Mimosa, un beau mois de vacances en Provence.

La première partie du séjour, qui s'est étendu du 27 juin au 23 juillet, fut consacrée à des visites: Moulin de Daudet, à Fontvieille, Château de Tarascon, arènes d'Arles, Les Beaux-de-Provence... Ensuite, les petits colons suisses, dont un n'avait jamais vu la mer, accompagnés de trois éducateurs du Rayon de Soleil, ont découvert les joies du camping et des bains au Grau-du-Roi.

Un séjour parfaitement réussi et bénéfique à tout point de vue, comme en témoigne la lettre ci-contre.

La section genevoise avait tenté une expérience similaire en 1976. Vu son succès, il fut décidé de récidiver...

*Le séjour à Pomeyrol a été très chic, nous avons eu des moniteurs et des monitrices très sympathiques.*

*Nous sommes allés deux semaines au bord de la mer au camping de l'Espiguette, nous avons trois moniteurs André, Françoise et Thérèse*

*André était très sympa, avec lui nous nous sommes beaucoup amusés.*

*Nous sommes allés au Grau-du-Roi le 14 juillet pour voir les fontaines et le feu d'artifice, puis nous sommes allés à la mer.*

*Au camping nous avons vu des films, nous avons très bien mangé aussi bien au camping qu'à Pomeyrol. Chaque jour nous partions à la plage, moi je me baignais 15 minutes et je bronçais le reste de la journée.*

*Thérèse, une demoiselle très gentille et très sympa aussi, nous avons bien rigolé avec elle*

*AB*

## Croix-Rouge Jeunesse

### 7 fois Gwatt

Pour la septième fois cette année, le service Croix-Rouge Jeunesse de Suisse alémanique a mis sur pied un camp de vacances international pour futurs enseignants de Suisse, d'Allemagne et d'Autriche (voir «Contact» No 58/mai 1977).

A Gwatt, sur les bords du lac de Thoune, 34 jeunes gens et jeunes filles ont ainsi pu, du 24 juillet au 7 août, suivre des cours de secourisme, de sauvetage nautique et de soins à la mère et à l'enfant (notre photo), tout en se familiarisant avec les principes de la Croix-Rouge qu'ils seront appelés à diffuser plus tard parmi les élèves dont ils auront la charge.

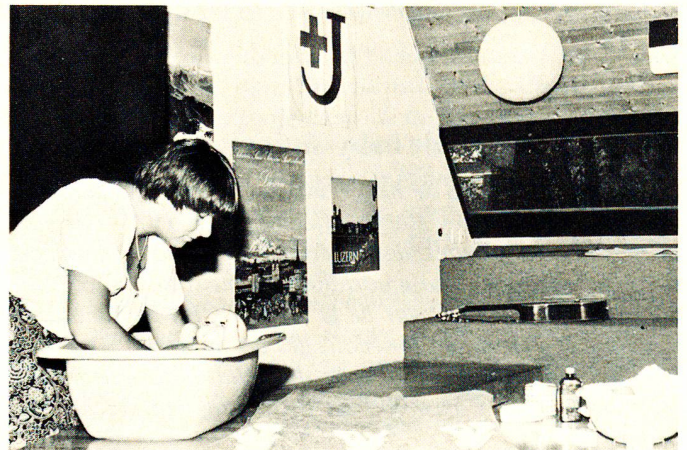
Depuis leur lancement, en 1971, les «camps de Gwatt» ont réuni au total 210 participants dont 157 Suisses.



### CRS 1976: en francs

Dépenses	Millions de francs
<b>Sections</b>	<b>14,5</b>
<b>Laboratoire central:</b>	
Service de transfusion de sang	29,7
<b>Secrétariat central:</b>	
Activités nationales	14,7
Entraide internationale	16,3
Versement de dons avec affectation précise sur fonds et réserves (pour dépenses en 1977)	9,1
	<hr/>
<b>Total</b>	<b>84,3</b>

Recettes	Millions de francs
<b>Sections</b>	<b>14,8</b>
<b>Laboratoire central:</b>	
Service de transfusion de sang	29,8
Collectes, dons, parrainages	9,6
Collecte de mai	2,1
Don de la Fête nationale	3,5
Contributions fédérales	10,6
Contributions cantonales	1,6
Héritages et legs	0,6
Produit du capital et des immeubles	2,8
Revue, almanach, produits de ventes, etc.	5,4
Prélèvements sur fonds et réserves	3,9
	<hr/>
<b>Total</b>	<b>84,7</b>



### Vacances et entraide

Sous les auspices du Service Croix-Rouge Jeunesse de Suisse romande, sept étudiants, garçons et filles, ont «donné» deux semaines de leurs vacances d'été à des enfants gravement handicapés, pour la plupart grabataires, hospitalisés à la Cité des enfants de Saint-Légier, s/ Vevey. Les participants à ce «Camp d'amitié 1977», qui s'est déroulé du 2 au 16 juillet, s'occupaient chaque matin des enfants auprès desquels ils remplaçaient, sur le plan des contacts, le personnel de l'établissement en congé annuel, emmenant au grand air ceux qui pouvaient quitter leur chambre, les entourant, les divertissant.

### A l'échelle internationale

#### La 23e Conférence internationale de la Croix-Rouge siège à Bucarest

La 23e Conférence internationale de la Croix-Rouge tient actuellement ses assises à Bucarest. Ouverte le 7 octobre, elle se terminera le 21 octobre.

La Croix-Rouge suisse y est représentée par une délégation placée sous la conduite de son président, le professeur Hans Haug.

La Conférence internationale de la Croix-Rouge, qui se réunit en principe tous les quatre ans, est la plus haute autorité délibérante de la Croix-Rouge internationale. Elle groupe non seulement des délégations de tous les organismes de la Croix-Rouge (CICR, Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, du Croissant-Rouge et du Lion-et-Soleil Rouge), mais aussi celles des Etats participant aux Conventions de Genève. Ces conférences, qui revêtent un caractère mi-public, mi-privé, assurent l'unité des efforts de la Croix-Rouge. Elles prennent des résolutions qui tirent leur poids du fait même de la réunion d'un si grand nombre d'institutions de la Croix-Rouge et de gouvernements.

La première a eu lieu à Paris en 1867, la dernière en date et 22e a siégé à Téhéran en 1973.

Photos: CRS/M. Hofer, J. Christe; section CRS Schaffhouse; Flammers, Locarno

Paraît 8 fois par an – Rédaction: CRS, Taubenstrasse 8, 3001 Berne, téléphone 031 22 14 74